

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 13-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ПИРИС БАЛЬОН (Уругвай)

затем: г-н ГИРРЕРО (Филиппины)  
(Заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ВЫРАЖЕНИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЙ В СВЯЗИ С НЕДАВНИМ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕМ В ЕГИПТЕ

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ (продолжение)

- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ПОЛИТИКИ, СОГЛАСОВАННЫХ В ДЕКЛАРАЦИИ О МЕЖДУНАРОДНОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ, В ЧАСТНОСТИ ОЖИВЛЕНИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение)
- b) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ НА ЧЕТВЕРТОЕ ДЕСЯТИЛИТИЕ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ВЫРАЖЕНИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЙ В СВЯЗИ С НЕДАВНИМ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕМ В ЕГИПТЕ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ от имени всех членов Комитета выражает соболезнования правительству Египта в связи с недавним землетрясением в этой стране.
2. Г-жа ХАСАН (Египет) благодарит Председателя и делегации за их соболезнования в связи с недавним землетрясением, происшедшим в ее стране.

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ (продолжение) (A/47/88-S/23563, A/47/225-S/23998, A/47/305-E/1992/96, A/47/312-S/24238, A/47/344, A/47/351-S/24357, A/47/356-S/24367, A/47/375-S/24429, A/47/437)

- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ПОЛИТИКИ, СОГЛАСОВАННЫХ В ДЕКЛАРАЦИИ О МЕЖДУНАРОДНОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ, В ЧАСТНОСТИ ОЖИВЛЕНИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение) (A/47/363 и 397)
- b) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ НА ЧЕТВЕРТОЕ ДЕСЯТИЛИТИЕ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/47/270-E/1992/74)

3. Г-н ЛАУАРИ (Алжир) говорит, что одним из наиболее тревожных аспектов нынешнего положения в мире является неуклонный спад в экономике развивающихся стран, в частности развивающихся стран Африки, который еще больше усиливается из-за неблагоприятных тенденций в мировой экономике и несправедливых и несбалансированных международных экономических отношений. Развивающиеся страны по-прежнему страдают от действия таких факторов, как непосильный внешний долг, чистый перевод их ресурсов в развитые страны, трудности с получением доступа на мировые рынки и снижение цен на сырьевые товары. Все эти факторы серьезно препятствуют проведению смелых реформ и осуществлению стратегий развития, к чему приступили многие развивающиеся страны. Кроме того, сокращение мировой торговли, затянувшийся спад в развитых странах и стремление интегрировать страны Центральной и Восточной Европы в мировую экономику только обостряют трудное положение развивающихся стран.

4. Для решения проблем, которые стоят перед мировой экономикой, мировое сообщество должно проявить политическую волю, необходимую для решения экономических проблем, столь же решительно и смело, как оно это делает при решении международных политических вопросов. Международное сообщество в целом и развитые страны в частности должны немедленно принять меры для воплощения своих обязательств в реальные дела. Необходимо расширить диалог между развитыми и развивающимися странами по вопросам макроэкономической политики и структурной перестройки, заключить конкретные соглашения по пересмотру цен на сырьевые

/...

(Г-н Лауари, Алжир)

товары, найти прочное глобальное решение проблемы внешнего долга и создать открытую, транспарентную и недискриминационную систему торговли, в том чтобы создать возможность для полной интеграции экономики развивающихся стран в мировую экономику.

5. Однако невозможно ничего достичь без существенного и устойчивого финансирования, необходимого для решения этих задач. Делегация оратора убеждена, что предложение Генерального секретаря о созыве международной конференции по финансированию развития станет вкладом в поиск новых решений наиболее насущных проблем, которые стоят перед международным сообществом.

6. Система Организации Объединенных Наций должна сделать все возможное для содействия развитию путем последовательного осуществления принятой им политики, принимая в то же время меры для укрепления межучрежденческого сотрудничества и координации. Перестройка Секретариата и экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций, оживление работы Экономического и Социального Совета и активизация оперативной деятельности в целях развития должны упрочить роль и деятельность системы Организации Объединенных Наций, повысить авторитет и эффективность многосторонней деятельности и содействовать лучшему пониманию и проявлению коллективной политической воли в деле решения актуальных проблем.

7. Г-н ГУМЕННЫЙ (Украина) говорит, что поддержание мира и безопасности находится в тесной взаимосвязи с устранением экономических, экологических и других невоенных угроз. Принятая два года назад Декларация о международном экономическом сотрудничестве ознаменовала начало нового этапа в деятельности экономического и социального сектора Организации Объединенных Наций. Несмотря на стремительные перемены в мире, принципы этой Декларации не устарели и созвучны тем процессам, которые сейчас происходят в Украине. Его страна стремится к проведению рыночных реформ и построению экономики открытого типа с целью ее дальнейшей интеграции в мировое экономическое пространство; она намерена выйти из единого рублевого пространства и ввести национальную конвертируемую валюту. Украина отказывается от чрезмерных затрат на вооружение и освобождает интеллектуальный, промышленный и сырьевой потенциал для производственных нужд.

8. Остро нуждаясь во внешних ресурсах, Украина стремится к развитию сотрудничества с международными валютно-финансовыми организациями и формирует благоприятный климат для привлечения иностранных капиталовложений, технологий и специалистов. Принятый недавно закон об иностранных инвестициях предусматривает предоставление прав и гарантий иностранному бизнесу. Делегация оратора убеждена, что Украина и другие страны с переходной экономикой способны обеспечить наиболее эффективное использование иностранных инвестиций; перестройка хозяйства этих стран создаст новый источник финансовых ресурсов и технологий для развивающегося

/...

(Г-н Гуменный, Украина)

мира в более короткий срок, чем при ином использовании инвестиций. Реализация принципов Декларации тесно связана с осуществлением Международной стратегии развития.

9. Делегация оратора согласна с содержащимся в докладе Генерального секретаря (A/47/270) замечанием о том, что интеграция стран Восточной Европы и республик, входивших ранее в состав Советского Союза, в мировую экономическую систему, а также их собственная трансформация будет продолжительным и трудным процессом. Хотя каждое государство должно само нести главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, его страна высоко ценит внешнюю поддержку ее усилий, как, например, средства, предоставляемые по каналам Международного валютного фонда (МВФ), Всемирного банка и Европейского банка реконструкции и развития. Оратор хорошо понимает аргументы представителей МВФ и Всемирного банка о том, что открытие кредитных каналов для стран переходного периода не может осуществляться за счет обязательств перед развивающимися странами. Достижение целей Международной стратегии развития обусловлено наличием дополнительных ресурсов. И хотя надежды на получение "мирного дивиденда" оказались призрачными, разоружение должно стать мощным стимулятором развития, обеспечивая ему как необходимый политический климат, так и финансово-экономическую поддержку. В этой связи делегация оратора выступает за налаживание надежной системы по предотвращению военных конфликтов на основе Устава Организации Объединенных Наций. В заключение оратор отмечает, что не следует повторять ошибки прошлого, стремясь решить все проблемы сразу. Вместо этого нужно способствовать продвижению вперед на тех участках, где для этого сложились реальные условия.

10. Г-жа САБХА (Индия) говорит, что Организация Объединенных Наций как универсальный орган, который уважает принцип суверенного равенства своих государств-членов, является подходящим форумом для выработки директивных указаний по международному сотрудничеству в области развития. Сложная взаимосвязь между миром, безопасностью и развитием требует независимых подходов к решению всех этих задач.

11. Экономический рост предполагает активные усилия на национальном уровне. При поддержке Международного валютного фонда (МВФ) 50 развивающихся стран начали осуществлять программы стабилизации и поддержки и приняли меры для укрепления бюджетно-финансовой системы, корректировки обменных курсов, приватизации государственных предприятий и либерализации торговых режимов. Они сделали это, надеясь получить более широкий доступ к мировым рынкам, потокам капитала, технологии и ресурсам, предоставляемым на льготных условиях, и полагая, что их возросшая уязвимость, явившаяся результатом их большей зависимости от мировой экономики, будет смягчена благодаря более предсказуемым обменным курсам и процентным ставкам, а также соответствующим корректировкам внутренних и внешних расчетов развитых стран. К сожалению, эти надежды не оправдались.

/...

(Г-жа Сабха, Индия)

12. Недавний валютный кризис в Европе продемонстрировал сохраняющуюся непредсказуемость и неопределенность экономики промышленно развитых стран. Несколько лет назад ее делегация была одним из авторов резолюции о созыве конференции Организации Объединенных Наций по валютно-финансовым средствам на цели развития, и похоже, что пришло время вновь рассмотреть эту идею или по крайней мере отразить ее в предложении о созыве международной конференции по финансированию развития.

13. Стратегия в отношении задолженности по-прежнему не отвечает необходимым требованиям и не учитывает потребности в ресурсах стран с низким уровнем дохода, которые продолжают выполнять свои международные обязательства за счет огромных жертв. Кроме того, большинство стран все еще далеки от достижения целевого показателя, установленного в отношении официальной помощи развитию (ОПР), а переговоры о десятом пополнении ресурсов Международной ассоциации развития (МАР), похоже, зашли в тупик.

14. Самые серьезные проблемы сохраняются и в области торговли. В тех самых странах, которые выступали за большую либерализацию в развивающихся странах, усиливается протекционизм. Количественные ограничения, антидемпинговое законодательство, произвольные ограничения экспорта и регулирование торговли подрывают ее многосторонний характер в пользу односторонних действий. Все возрастающая тенденция к развитию региональных отношений только усиливает беспокойство по поводу дальнейшего подрыва норм многосторонней торговли. Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров застопорился, и еще только предстоит достичь сбалансированных результатов этого раунда.

15. Положение с передачей научных знаний, "ноу-хау", технологии и профессиональных навыков развивающимся странам вызывает отчаяние. Чрезмерная забота об охране прав интеллектуальной собственности скорее душит, а не стимулирует нововведения, особенно если игнорируются государственная политика и потребности развивающихся стран в области развития. Точно так же и другие побочные соображения используются в качестве предлога для отказа от передачи технологий, которые могли бы привести к резкому подъему производительности.

16. Особое беспокойство вызывают попытки увязать экономические и социальные показатели, с одной стороны, с введением новых условий в международном экономическом сотрудничестве - с другой. В этой области необходим новый политический импульс, и ее делегация надеется, что такой импульс дадут прения на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

17. Г-жа ЯН Яньи (Китай) говорит, что в результате спада в экономике промышленно развитых стран и неэффективной координации макроэкономической политики осуществление Декларации о международном экономическом сотрудничестве и Международной стратегии развития вызывает разочарование. Еще не решены задачи достижения сбалансированных результатов Уругвайского раунда и расширения доступа развивающихся стран на рынки, а многие развитые страны еще не достигли целевого показателя в размере 0,7 процента ВВП для официальной помощи развитию (ОПР). Необходимо найти прочное и определенное решение проблемы внешней задолженности и и выполнить обязательства в отношении выделения финансовых ресурсов и передачи технологии в целях охраны окружающей среды. Международное сообщество должно оказать решительную поддержку усилиям развивающихся стран путем создания благоприятного международного экономического климата. Поэтому оратор надеется, что развитые страны свернут протекционистские меры в торговле и расширят объем финансовых средств и передачу технологии в развивающиеся страны и будут в полной мере учитывать интересы этих стран, усиливая координацию макроэкономической политики. Необходимо существенно увеличить ресурсы многонациональных финансовых учреждений, с тем чтобы удовлетворять потребности развивающихся стран. Китай будет по-прежнему расширять свои обмены с другими странами в области торговли, науки и техники. В апреле Китай принимал у себя сорок восьмую сессию Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которая внесла большой вклад в углубление экономического сотрудничества в этом регионе.

18. Г-н ЭРРЕРА (Гватемала), выступая также от имени делегаций Коста-Рики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора, говорит, что международная экономическая обстановка не способствует росту и развитию развивающихся стран. Развитые страны продолжают субсидировать сельское хозяйство, и они не выполнили своего обязательства прекратить и свернуть протекционистские меры. Все больше затрудняется доступ экспорта развивающихся стран на мировые рынки. Цены на два основных экспортных товара Центральной Америки - кофе и бананы - крайне низки, не говоря уже о политике жестких квот и злоупотреблениях со стороны посредников.

19. В соответствии с Международной стратегией развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций страны Центральной Америки начали проведение экономических реформ, которые предусматривают упор на рыночные силы, предпринимательство и приватизацию. Они также стремятся координировать свои позиции по кредитно-денежным и бюджетно-финансовым вопросам. С помощью Плана экономических действий для Центральной Америки (ПЭДЦА) страны Центральной Америки начали процесс экономического подъема и роста. Однако для обеспечения успеха этого крупномасштабного проекта необходимы дополнительные финансовые ресурсы.

20. Страны Центральной Америки приступили к осуществлению активной программы развития экспорта традиционных и нетрадиционных товаров и увеличения иностранных инвестиций с целью повышения социально-экономического благосостояния своего населения. Они также стали членами Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) и выполняют свои обязательства в рамках этого соглашения. Хотя некоторые аспекты ПЭДЦА подпадают под действие Специального плана экономического

(Г-н Эррера, Гватемала)

сотрудничества для Центральной Америки, страны этого региона должны решить свои основные социально-экономические проблемы, с тем чтобы укрепить демократию и обеспечить прочный и длительный мир.

21. Приоритеты, содержащиеся в Международной стратегии развития и Декларации о международном экономическом сотрудничестве, сохраняют свою актуальность, и необходимо искать приемлемые решения путем переговоров в рамках Организации Объединенных Наций. Так, в частности, необходимо уделить внимание ликвидации нищеты в Центральной Америке, а также оказанию помощи перемещенным и возвращающимся лицам и беженцам. В некоторых странах этого субрегиона необходимо повысить уровень грамотности, с тем чтобы лучше использовать людские ресурсы, особенно в сельской местности и среди женщин и детей.

22. Хотя в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в целом наблюдалось повышение экономического роста, валовой внутренний продукт (ВВП) на душу населения упал ниже уровня 1980 года. Рост экспортных поступлений прекратился, и они даже начали снижаться, в то время как импорт возрос в результате экономического подъема и либерализации торговли; такая ситуация может иметь самые серьезные последствия, если только не активизируется экономический рост и не произойдет либерализация международных рынков, благодаря чему на экспортные товары развивающихся стран установятся справедливые и выгодные цены.

23. Как богатые, так и бедные страны должны подтвердить свои обязательства и проявить свою политическую волю и включиться в международное экономическое сотрудничество в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Международное сообщество должно понять, что высокий уровень безработицы можно сократить лишь путем ускорения экономического роста. Однако экономический рост нельзя измерять лишь валовым национальным продуктом страны. Экономический рост и развитие, ориентированные на человека, должны учитывать, что и как производится и с какими социальными и экологическими затратами. Страны Центральной Америки стремились включить этот аспект социального развития в свою деятельность по обеспечению устойчивого экономического роста. Они убеждены, что в международном сотрудничестве должно учитываться участие населения в целях обеспечения развития в интересах и под контролем всего населения.

24. Г-н КРАСАВЧЕНКО (Российская Федерация) говорит, что, хотя происходит постепенная интеграция стран с переходной экономикой в мировую экономику, его делегация видит немалые резервы с точки зрения интенсификации этого процесса. Россия двинулась по пути глубоких преобразований своей экономической системы, социальной структуры и политических институтов, что позволит ей занять достойное великой державы место в мировом сообществе. Но такой российской экономика может стать, только если она станет полноценной рыночной экономикой, что подразумевает

/...

(Г-н Красавченко, Российская Федерация)

либерализацию экономики, приватизацию государственной собственности, структурную перестройку экономики, включая ее демилитаризацию и приспособление к структуре потребительского спроса, создание рыночной среды и активную социальную политику.

25. Для достижения этих целей правительство его страны предложило провести реформу через три основных этапа, каждый из которых имеет свои конкретные приоритетные задачи: кризисное развитие и финансовая стабилизация; восстановление народного хозяйства и изменение соотношений государственного и частного секторов; и экономический подъем и структурная перестройка экономики. Вся реформу планируется завершить в 1997 году. Другие цели включают полный демонтаж количественных ограничений во внешней торговле; постепенное сближение структуры внутренних и мировых цен, последовательное снижение ставок экспортного тарифа и введение унифицированного импортного тарифа; поддержка экспорта и расширение рынков; и переход к конвертируемости рубля сначала по текущим, а затем по капитальным операциям. Достижение этой последней цели станет ключевым фактором дальнейшей интеграции народного хозяйства России в мировую экономику. Его правительство делает ставку не на вывоз из России топливно-сырьевых ресурсов, а на развитие обрабатывающей промышленности. Для привлечения иностранных инвестиций предполагается обеспечить права собственности, добиться конвертируемости рубля, ратифицировать международные договоры о взаимной защите инвестиций и снизить предельную ставку личного подоходного налога до 30 процентов. Зарубежным инвесторам будут предоставляться льготы, направленные на сокращение риска потери капитала, в частности им будет разрешено вычитать убытки первых лет функционирования из налоговых платежей, а налоговый режим, действовавший в момент заключения контракта, будет сохраняться на весь срок окупаемости.

26. Реформа началась в исключительно неблагоприятных условиях, и результаты первых девяти месяцев не дают оснований для эйфории. Рост цен превысил ожидаемые параметры. Не удалось стабилизировать курс рубля, и продолжается спад производства. Но вместе с тем достигнут существенный прогресс на пути к сбалансированному рынку. Удалось спасти от краха финансовую систему и избежать гиперинфляции. Удалось сохранить доверие международного сообщества и иностранных партнеров, возросла экономическая активность населения, и люди постепенно привыкают к новой системе. И самое главное - и в экономической, и в социальной, и в политической сферах - необратимость произошедшего. Россия делает свои шаги по пути создания процветающего демократического государства, и она вправе рассчитывать в этой деятельности на поддержку мирового сообщества.

27. Г-н БАБАИ (Исламская Республика Иран) говорит, что на национальном уровне развивающиеся страны делают все возможное для выполнения обязательств и политики, зафиксированных в Международной стратегии развития и Декларации о международном экономическом сотрудничестве, проводя смелые реформы по либерализации своей экономики, поощряя развитие частного сектора, добиваясь стабилизации в

(Г-н Бабаи, Исламская  
Республика Иран)

бюджетно-финансовой и денежно-кредитной областях, искореняя нищету и развивая людские ресурсы. Однако, несмотря на все эти меры, еще далеко до устойчивого экономического роста и развития.

28. Не все трудности обусловлены внутренними причинами. В сохраняющейся неблагоприятной международной обстановке, которая характеризуется возросшим протекционизмом и торговыми барьерами, высокими долгосрочными ставками процента, сохраняющейся задолженностью и нехваткой финансовых ресурсов, продолжение экономических реформ в развивающихся странах если и не станет невозможным, то в любом случае будет чрезвычайно трудным. Так, например, все еще нет отклика на призыв выделить дополнительные финансовые ресурсы в целях обеспечения эффективного осуществления Международной стратегии развития. В то же время развитые страны отказались играть свою роль в выполнении соглашений. Они обязаны скорректировать свои бюджетно-финансовые диспропорции, снизить долгосрочные реальные ставки процента, стабилизировать обменные курсы основных валют и содействовать доступу развивающихся стран к своим рынкам, финансовым ресурсам и технологиям. Необходимо правильно подойти к решению этих внешних проблем, с тем чтобы облегчить и ускорить осуществление Декларации и Стратегии.

29. Делегация оратора решительно отвергает ту точку зрения, что война в Персидском заливе, спад в развитых странах с рыночной экономикой и распад Советского Союза явились основными факторами, обусловившими отсутствие прогресса в осуществлении Декларации и Стратегии. Подлинная причина заключается в отсутствии энтузиазма и политической воли у развитых стран для достижения этих целей. Некоторые развитые страны, заблуждаясь, полагают, что в экономической области любые выгоды для развивающихся стран означают потери для них самих. Если не рассеять это заблуждение, то шансы добиться прогресса и осуществления соглашений будут по-прежнему невелики.

30. Несмотря на многочисленные глубокие и беспрецедентные перемены, произошедшие со времени принятия Стратегии и Декларации, основные предпосылки, на которых основывались два этих документа, остаются вполне актуальными. Их осуществление позволило бы добиться существенных перемен в международной экономике и в значительной степени способствовало бы ликвидации нищеты и голода, развитию людских ресурсов, контролю за ростом народонаселения и обеспечению устойчивого развития для всех стран. Остается надеяться, что на смену близорукому подходу, который может привести лишь к краткосрочным успехам, придут перспективные стимулы, которые позволят достичь долгосрочных выгод.

31. Г-н МОМЕН (Бангладеш) говорит, что события, которые произошли со времени принятия Стратегии и Декларации, поставили под угрозу перспективы их осуществления. Девяностые годы стали десятилетием не развития, а перехода.

/...

(Г-н Момен, Бангладеш)

Поэтому необходимо подтвердить принятые обязательства и воплотить их в конкретные дела, с тем чтобы переход привел к достижению целей, поставленных в Стратегии и Декларации.

32. Функционирование экономики как развитых, так и развивающихся стран за последний 21 месяц не дает оснований для оптимизма в отношении будущих перспектив. Несмотря на то, что в Стратегии особо отмечается необходимость выделения дополнительных финансовых ресурсов, по-прежнему наблюдается нехватка финансовых средств, выделяемых на цели развития. Кроме того, Уругвайский раунд застопорился, надежды на получение "мирного дивиденда" оказались призрачными, серьезной проблемой остается внешняя задолженность, а международной торговле угрожает возрождение протекционизма и ухудшение условий торговли.

33. В Стратегии подчеркивалась необходимость внутренних экономических реформ, и большинство развивающихся стран, в том числе и Бангладеш, приступили к проведению крупных программных реформ за счет значительных социальных и политических издержек. Однако эти усилия не принесли своих плодов, что в значительной степени было предопределено неблагоприятными внешними условиями. Партнеры в области развития большей частью не поддержали усилия развивающихся стран соответствующими дополнительными мерами. Реализации первоочередных задач препятствовали серьезные трудности с ресурсами. Несмотря на растущее признание того факта, что оживление экономического роста и развитие напрямую связаны с охраной окружающей среды, по-прежнему наблюдается огромное несоответствие между объемом ресурсов, необходимых для выполнения задач "Повестки дня на XXI век", и фактически имеющимся объемом.

34. В докладе Генерального секретаря (A/47/397) на 1992 год прогнозируются незначительные или отрицательные темпы роста на душу населения для большого числа наименее развитых стран; в сочетании с этим увеличение числа этих стран ложится дополнительным бременем на ресурсы, выделяемые для осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы. Для полного осуществления Стратегии и Декларации огромное значение имеет увеличение объема ресурсов, предоставляемых на льготных условиях этим 47 странам, а также соответствующая международная стратегия в отношении задолженности.

35. В целях обеспечения своевременного выполнения Стратегии делегация оратора придает особое внимание: достижению целевых показателей в отношении официальной помощи развитию, особенно для наименее развитых стран; существенному росту в реальном выражении в ходе десятого пополнения ресурсов Международной ассоциации развития; либерализации торговли всеми странами и стабилизации цен на сырьевые товары; глобальной координации макроэкономической политики и особенно реформы международной валютно-финансовой системы; скорейшему и сбалансированному завершению Уругвайского раунда; политике структурной перестройки и созданию надлежащей системы социальной защиты; более прагматичной международной стратегии

/...

(Г-н Момен, Бангладеш)

в отношении задолженности; передаче экологически чистых технологий на льготных условиях; конкретным обязательствам в отношении выделения ресурсов для программ устойчивого развития; выделению новых и дополнительных ресурсов для развития людских ресурсов; и возобновлению диалога между Севером и Югом. Международному сообществу необходимо удвоить свои усилия в целях достижения целей Стратегии.

36. Г-н АС-СИДДИГ (Судан), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что в заявлении, сделанном на предыдущем заседании от имени Европейского сообщества и его государств-членов в отношении ухудшающейся ситуации в Сомали, представитель Соединенного Королевства выразил также озабоченность положением в Судане. Судан является бывшей английской колонией. Со времени получения независимости в 1956 году он постоянно сталкивался с последствиями политики колониальной державы "разделяй и властвуй", которая препятствовала свободному передвижению населения между северными и южными частями страны в целях насаждения духа враждебности. Целый ряд правительств пытался решить эту проблему, в том числе и недавно в ходе переговоров под председательством президента Нигерии.

37. Делегация оратора хотела бы подчеркнуть, во-первых, что проблема безопасности в Судане близка к своему решению благодаря диалогу между сторонами. Во-вторых, проблемы, подобные проблеме безопасности в его стране, существуют во многих странах мира; это - внутренняя проблема, и его правительство прилагает все силы для ее решения. В-третьих, его делегация отвергает любые попытки увязать сомалийские и суданские проблемы: более 90 процентов территории Судана находится под контролем правительства. Его правительство использует все мирные средства для решения своих проблем и в сотрудничестве со своими друзьями в этом регионе прилагает все усилия для разрешения проблем Африканского Рога, принимая на себя в этой связи важную роль. Поэтому опасения представителя Соединенного Королевства в ближайшее время рассеются.

38. В последних докладах Всемирного банка подтверждается, что в Судане прочная экономика. У него достаточно земельных и водных ресурсов для решения проблемы голода и недоедания в Африке с помощью развитых стран. Поэтому обсуждение положения в Судане лучше было бы сосредоточить на экономических проблемах этой страны или на соответствующих мерах по оказанию помощи.

39. Г-н ОССА (Директор, Отдел по разработке политики и анализу в области развития, Департамент экономического и социального развития) в ответ на озабоченность, выражавшуюся делегациям в ходе прений, говорит, что многие делегации, похоже, согласились с секретариатом в том, что ориентация и политика, согласованные в Декларации и Стратегии, сохраняют свою актуальность. Восьмая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию подтвердили руководящие принципы и политику, закрепленные в Декларации и Стратегии. Тем не менее возникает вопрос о приоритетных действиях. В этой связи

/...

(Г-н Осса, Директор)

оратор обращает внимание на документ E/1992/INF/8, в котором перечислены области приоритетных международных действий и подробные меры, которые должны быть приняты для оживления роста мировой экономики, улучшения международной политической обстановки, содействия развитию развивающихся стран и ускорения процесса интеграции стран с переходной экономикой в мировую экономику.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.